

Transliteration–Telugu

Transliteration as per Modified Harvard-Kyoto (HK) Convention
(including Telugu letters – Short e, Short o) -

a A i I u U
R RR lR lRR
e E ai o O au M (H or :)

(e – short | E – Long | o – short | O – Long)

k kh g gh n/G
c ch j jh n/J (jn – as in jnAna)
T Th D Dh N
t th d dh n
p ph b bh m
y r l L v
S sh s h

Emani migula-tODi

In the kRti ‘Emani migula’ – rAga tODi (tALa Adi), SrI SyAmA Sastry
prays to Mother dharma saMvardhani at tiruvaiyAru.

- P Emani migula varNintu I mahini nE nI mahimalu
- A sAmaja gamanA ¹dharma saMvardhani ²(ambA) ³surulaku
nI mAya teliya lEru SAmbhavI nI mahAtmyam(a)tiSayamu (Emani)
- C1 nIraja lOcanA lOkamuLO ninu hRdayamuLO
nilupina lOkulu dhanyul(ai)rigA nalugurilo
sAramatI nanu dayatO gAnci karuNincumu talli ⁴nera nammiti
cAlA mahA lIla galigina Sakti santatamu nIvE ⁵santOshavati (Emani)
- C2 O janani karuNi bhava priyA vinum(a)vani
OM anina janma sAphalyam(A)yE nIdu kathalanu vini
O mOh(A)vRtalai(y)unna janulanu talli ipuD u brOvumu
O rAj(A)dhi rAj(E)ndra ⁶makuTa paTali maNi viracita pada (Emani)
- C3 ⁷kanjanad(A)ntuni kAmitA Subha caritA prasanna vadanA
ghana kRpA sahita SyAma kRshNa cinta giri tanayA
panca nada kAvErI tIramuna nivasincE uma
⁸panc(A)pag(E)Sa muni nutA haimavatI ⁹parA SaktI (Emani)

Gist

O Elephant gaited! O Mother dharma saMvardhani! O Consort of
Sambhu!

O Lotus Eyed! O Excellent One! O Sakti having a number of (exploits
of) great Divine Sports!

O Mother! O Merciful! O Mother who is dear to Siva! O Mother whose
feet are adorned with many jewelled crowns of Emperors and indra!

O Beloved of Lord Siva! O Mother whose Exploits are auspicious to hear!
O Pleasant Faced! O Mother replete with Mercy! O Mother who is always in the
thought of SyAma kRshNa! O Daughter of himavAn! O Mother umA resident on

the banks of river kAvErI of five distributaries! O Mother extolled by Lord bhairava of tiruvaikyAru! O Mother born of himAlaya! O Supreme SaktI!

How much shall I describe Your greatness in this Earth!

Please listen.

Even celestials could not know Your mAyA.
Your greatness is indeed wonderful.

In this Earth, people who had established You in their hearts, indeed became fortunate!

Kindly protect me and show mercy publicly.

I trusted You much.

You alone ever bring happiness.

In this Earth, one's life indeed fructifies if he meditates on syllable 'OM'.
Please, now protect those who, hearing Your exploits, remain fascinated.

How much shall I describe Your greatness in this Earth!

Word by word Meaning

P How (Emani) much (migula) shall I (nE) describe (varNintunE) Your (nI) greatness (mahimalu) in this (I) Earth (mahini)!

A O Elephant (sAmaja) gaited (gamanA)! O Mother (ambA) dharma saMvardhani! Even celestials (surulaku) could not (lEru) know (teliya) Your (nI) mAyA (mAya) (literally Grand Illusion). O Consort of Sambhu (SAmbhavI)! Your (nI) greatness (mahAtmyamu) is indeed wonderful (atiSayamu) (mahAtmyamatiSayamu).

How much shall I describe Your greatness in this Earth!

C1 O Lotus (nIraja) Eyed (lOcanA)! In this Earth (lOkamulO), people (lOkulu) who had established (nilupina) You (ninu) in their hearts (hRdayamuLO) indeed became (airigA) fortunate (dhanyulu) (dhanyulairigA)! O Excellent One (sAramatI)! Kindly (dayatO) protect (gAnci) me (nanu) and show mercy (karuNincumu) publicly (nalugurilO) (literally in the midst of all), O Mother (talli)! I trusted (nammiti) You much (nera). O Sakti having (galigina) a number of (cAlA) (literally much) (exploits of) great (mAha) Divine Sports (lIla)! You alone (nIvE) ever (santatamu) bring happiness (santOshavati).

How much shall I describe Your greatness in this Earth!

C2 O Mother (janani)! O Merciful (karuNi)! O Mother who is dear (priyA) to Siva (bhava)! Please listen (vinumu). In this Earth (avani) (vinumavani), one's life indeed fructifies (sAphalyamu AyE) (sAphalyamAyE) if he meditates (anina) (literally says) on syllable 'OM'. O Mother (talli)! Please now (ipuDu) protect (brOvumu) those (janulanu) who, hearing (vini) Your (nIdu) exploits (kathalanu), remain (unna) fascinated (mOha AvRtalai) (mOhAvRtalaiyunna). O Mother whose feet (padA) are adorned (viracita) with many (paTali) jewelled (maNi) crowns (makuTa) of Emperors (rAja adhi rAja) and indra (rAjAdhirAjEndra)!

How much shall I describe Your greatness in this Earth!

C3 O Beloved (kAmitA) of Lord Siva – vanquisher (antuni) of kAma (kanjanada) (kanjanadAntuni)! O Mother whose Exploits (caritA) are auspicious (Subha) to hear! O Pleasant (prasanna) Faced (vadanA)! O Mother replete

(ghana) with (sahitA) Mercy (kRpA)! O Mother who is always in the thought (cintA) of SyAma kRshNa! O Daughter (tanayA) of himavAn (giri) (literally mountain)! O Mother umA resident (nivasincE) on the banks (tIramuna) of river kAvErI of five (panca) distributaries (nada) (literally rivers)! O Mother extolled (nutA) by Lord (ISa) bhairava (muni) of tiruvaiaArU – five (panca) rivers (Apaga) (pancApagESa)! O Mother born of himAlaya (haimavati)! O SupremE (parA) SaktI!

How much shall I describe Your greatness in this Earth!

Notes -

Variations –

³ – surulaku nI mAya teliya lEru – This is how it is given in all the books. This is grammatically incorrect. It should either be ‘surulu nI mAya teliya lEru’ or ‘surulaku nI mAya teliya lEdu’.

⁴ – nera nammiti – ninu nera nammiti.

⁵ – santOshavati – santOshavatI.

⁷ – kanjanadAntuni kAmitA – This is how it is given in all the books. In some books, the meaning derived is ‘Beloved of Siva who vanquished kAma’. This word (kanjanadAntuni) is to be split as ‘kanjanada+antuni’. Accordingly, ‘kanjanada’ should mean ‘kAma’. But, there is no such word. Therefore, in my opinion, it should be ‘kaM+janita+antuni’ (kanjanitAntuni), wherein ‘kaM janita’ would mean ‘kAma’. However, in the absence of any confirmation, the wordings have been left as it is.

⁸ – pancApagESa – It is given as ‘pancApakESa’ in all the books. The correct form is ‘pancApagESa’.

References –

¹ – dharma saMvardhani – name of Mother at tiruvaiaArU.

⁸ – pancApagESa muni – in tiruvaiaArU, Lord Siva is stated to be worshipped as ‘kshEtra pAla’ – In the kRti ‘paramESvara jagadISvara’ rAga calanATa, in praise of tiruvaiaArU praNatArti hara, Dikshitar says ‘vIra kshEtra pAla vinuta caraNa’. ‘bhairava’ and ‘muni’ are other names of ‘kshEtra pAla’. Accordingly, ‘pancApagESa muni’ has been translated as ‘bhaira of tiruvaiaArU’.

⁹ – parA SaktI – ‘parA’ is the fountainhead of speech. In lalitA sahasra nAma, mother is called ‘parA, paSyantI, madhyamA, vaikhari rUpA’ – the four stages of speech. Please refer to discourse of kAnci mahAsvAmi on ‘saundarya lahari’ - <http://www.krishnamurthys.com/profvk/gohitvip/DPDS26-30.html>

Comments –

² – ambA – this word is given in brackets in all the books, the purpose of which is not understood.

⁶ – makuTa paTali maNi viracita padA – probably this refers to nUpura (anklet) of Mother; the crowns of Emperors and indra being jewels of nUpura.

Devanagari

पल्लवि

एमनि मिगुल वर्णिन्तु ई महिनि ने नी महिमलु

अनुपल्लवि

सामज गमना धर्म संवर्धनि (अम्बा) सुरुलकु

नी माय तेलिय लेरु शाम्भवी नी महात्म्य(म)तिशयमु (एमनि)

चरणम् 1

नीरज लोचना लोकमुलो निनु हृदयमुलो

निलुपिन लोकुलु धन्यु(लै)रिगा नलुगुरिलो

सारमती ननु दयतो गाञ्चि करुणिञ्चुमु तल्लि नेर नम्मिति

चाला महा लील गलिगिन शक्ति सन्ततमु नीवे सन्तोषवति (एमनि)

चरणम् 2

ओ जननि करुणि भव प्रिया विनु(म)वनि

ओं अनिन जन्म साफल्य(मा)ये नीडु कथलनु विनि

ओ मो(हा)वृतलै(यु)न्न जनुलनु तल्लि इपुडु ब्रोवुमु

ओ रा(जा)धि रा(जे)न्द्र मकुट पटलि मणि विरचित पदा (एमनि)

चरणम् 3

कञ्ज(दा)न्तुनि कामिता शुभ चरिता प्रसन्न वदना

घन कृपा सहिता श्याम कृष्ण चिन्ता गिरि तनया

पञ्च नद कावेरी तीरमुन निवसिञ्चे उमा

प(ञ्चा)प(गे)श मुनि नुता हैमवती परा शक्ती (एमनि)

Word Division

पल्लवि

एमनि मिगुल वर्णिन्तु ई महिनि ने नी महिमलु

अनुपल्लवि

सामज गमना धर्म संवर्धनि (अम्बा) सुरुलकु

नी माय तेलिय लेरु शाम्भवी नी महात्म्यमु-अतिशयमु (एमनि)

चरणम् 1

नीरज लोचना लोकमुलो निनु हृदयमुलो

निलुपिन लोकुलु धन्युलु-ऐरिगा नलुगुरिलो

सारमती ननु दयतो गाञ्चि करुणिञ्चुमु तल्लि नेर नम्मिति

चाला महा लील गलिगिन शक्ति सन्ततमु नीवे सन्तोषवति (एमनि)

चरणम् 2

ओ जननि करुणि भव प्रिया विनुमु-अवनि
ओं अनिन जन्म साफल्यमु-आये नीदु कथलनु विनि
ओ मोह-आवृतलै-उन्न जनुलनु तल्लि इपुडु ब्रोवुमु
ओ राज-अधि राज-इन्द्र मकुट पटलि मणि विरचित पदा (एमनि)

चरणम् 3

कञ्जनद-अन्तुनि कामिता शुभ चरिता प्रसन्न वदना
घन कृपा सहिता श्याम कृष्ण चिन्ता गिरि तनया
पञ्च नद कावेरी तीरमुन निवसिञ्चे उमा
पञ्च-आपग-ईश मुनि नुता हैमवती परा शक्ती (एमनि)

Tamil

பல்லவி

ஏமனி மிகு3ல வர்ணிந்து ஈ மஹினி நே நீ மஹிமலு

அனுபல்லவி

ஸாமஜ க3மனா த4ர்ம ஸம்வர்த4னி (அம்பா3) ஸுருலகு
நீ மாய தெலிய லேரு ஸா1ம்ப4வீ நீ மஹாத்ம்யமதிஸ1யமு (ஏமனி)

சரணம் 1

நீரஜ லோசனா லோகமுலோ நினு ஹ்ரு2த3யமுலோ
நிலுபின லோகுலு த4ன்யுலரிகா3 நலுகு3ரிலோ
ஸாரமதீ நனு த3யதோ கா3ஞ்சி கருணிஞ்சமு தல்லி நெர நம்மிதி
சாலா மஹா லீல க3லிகி3ன ஸ1க்தி ஸந்ததமு நீவே ஸந்தோஷவதி (ஏமனி)

சரணம் 2

ஓ ஜனனி கருணி ப4வ ப்ரியா வினுமவனி
ஓம் அனின ஜன்ம ஸாப2ல்யமாயே நீது3 கத2லனு வினி
ஓ மோஹாவ்ரு2தலையுன்ன ஜனுலனு தல்லி இபுடு3 ப்3ரோவுமு
ஓ ராஜாதி4 ராஜேந்த்3ர மகுட படலி மணி விரசித பதா3 (ஏமனி)

சரணம் 3

கஞ்ஜனதா3ந்துனி காமிதா ஸு1ப4 சரிதா ப்ரஸன்ன வத3னா
க4ன க்ரு2பா ஸஹிதா ஸ்1யாம க்ரு2ஷ்ண சிந்தா கி3ரி தனயா
பஞ்ச நத3 காவேரீ தீரமுன நிவஸிஞ்சே உமா
பஞ்சாபகே3ஸ1 முனி நுதா ஹைமவதீ பரா ஸ1க்தீ (ஏமனி)

பல்லவி

என்னவென்று மிக்கு வருணிப்பேன், இப்புவிடில் நான் உனது மகிமைகளை!

அனுபல்லவி

களிறு நடையாளே! அறம் வளர்த்த நாயகியே! தாயே! வானோரும்
உனது மாயையினை அறிந்திலர், சாம்பவி! உனது பெருமை அதிசயமானது.

சரணம் 1

கமலக் கண்ணி! புவியில், உன்னை இதயத்தில்

நிறுத்திய மக்கள், பேறு பெற்றோர் ஆகினரன்றோ! நால்வரில்,
சாரமதி! என்னை, தையயுடன் காத்து, கருணிப்பாய், தாயே! மிக்கு நம்பினேன்.
மிகுந்த திருவிளையாடல்கள் உடைய, சக்தி! எவ்வமயமும், நீயே மகழ்வளிப்பவள்.

சரணம் 2

ஓ ஈன்றவளே! கருணையுள்ளவளே! பவனுக்கு இனியவளே! கேளாய். அவனியில்,
'ஓம்' என்றால், பிறவி ஈடேறும்! உனது கதைகளைக் கேட்டு,
மயங்கியுள்ள மக்களை, இவ்வமயம் காப்பாய், ஓ தாயே!
ஓ பேரரசர்கள் மற்றும் இந்திரனின் பன்மணி முடிகள் அலங்கரிக்கும் திருவடியினளே!

சரணம் 3

காமனை அழித்தோன் விரும்பும், நல் சரித்தினளே! இன்முகத்தவளே!
பெரும் கிருபை கூடியவளே! சியாம கிருஷ்ணனின் சிந்தையுறைபவளே! மலை மகளே!
திருவையாறு, காவேரிக் கரையில் உறையும், உமையே!
திருவையாறு பைரவர் போற்றும், இமவான் செல்வமே! பராசக்தி!

சாம்பவி - சம்புவின் (சிவன்) மனைவி
நால்வரில் - யாவர் முன்னிலையில்
சாரமதி - மிகச் சிறந்தவள்
பவன் - காமனை அழித்தோன் - சிவன்
பன்மணி முடிகள் அலங்கரிக்கும் - திருவடி சதங்கை மணிகளாக

Word Division

பல்லவி

ஏமனி மிகு3ல வர்ணிந்து ஈ மஹினி நே நீ மஹிமலு

அனுபல்லவி

ஸாமஜ க3மனா த4ர்ம ஸம்வர்த4னி (அம்பா3) ஸுருலகு
நீ மாய தெலிய லேரு ஸா1ம்ப4வீ நீ மஹாத்மயமு-அதிஸ1யமு (ஏமனி)

சரணம் 1

நீரஜ லோசனா லோகமுலோ நினு ஹ்ரு2த3யமுலோ
நிலுபின லோகுலு த4ன்யுலு-ஐரிகா3 நலுகு3ரிலோ
ஸாரமதீ நனு த3யதோ கா3ஞ்சி கருணிஞ்சமு தல்லி நெர நம்மிதி
சாலா மஹா லீல க3லிகி3ன ஸ1க்தி ஸந்ததமு நீவே ஸந்தோஷவதி (ஏமனி)

சரணம் 2

ஓ ஜனனி கருணி ப4வ ப்ரியா வினுமு-அவனி
ஓம் அனின் ஜன்ம ஸாப2ல்யமு-ஆயே நீது3 கத2லனு வினி
ஓ மோஹ-ஆவ்ரு2தலை-உன்ன ஜனுலனு தல்லி இபுடு3 ப்3ரோவுமு
ஓ ராஜ-அதி4 ராஜ-இந்த்3ர மகுட படலி மணி விரசித பதா3 (ஏமனி)

சரணம் 3

கஞ்ஜனத3-அந்துனி காமிதா ஸு1ப4 சரிதா ப்ரஸன்ன வத3னா
க4ன க்ரு2பா ஸஹிதா ஸ்1யாம க்ரு2ஷ்ண சிந்தா கி3ரி தனயா
பஞ்ச நத3 காவேரீ தீரமுன நிவஸிஞ்சே உமா
பஞ்ச-ஆபக3-ஈஸ1 முனி நுதா ஹைமவதீ பரா ஸ1க்தீ (ஏமனி)

Telugu

పల్లవి

ఏమని మిగుల వర్ణింతు ఈ మహిని నే నీ మహిమలు

అనుపల్లవి

సామజ గమనా ధర్మ సంవర్ధని (అంబా) సురులకు

నీ మాయ తెలియ లేరు శాంభవీ నీ మహాత్మ్యమతిశయము (ఏమని)

చరణం 1

నీరజ లోచనా లోకములో నిను హృదయములో

నిలుపిన లోకులు ధన్యులైరిగా నలుగురిలో

సారమతీ నను దయతో గాంచి కరుణించుము తల్లి నెర నమ్మితి

చాలా మహా లీల గలిగిన శక్తి సంతతము నీవే సంతోషవతి (ఏమని)

చరణం 2

ఓ జనని కరుణి భవ ప్రియా వినుమవని

ఓం అనిన జన్మ సాఫల్యమాయే నీదు కథలను విని

ఓ మోహవృత్తలైయున్న జనులను తల్లి ఇప్పుడు బ్రోవుము

ఓ రాజాధి రాజేంద్ర మకుట పటలి మణి విరచిత పదా (ఏమని)

చరణం 3

కంజనదాంతుని కామితా శుభ చరితా ప్రసన్న వదనా

ఘన కృపా సహితా శ్యామ కృష్ణ చింతా గిరి తనయా

పంచ నద కావేరీ తీరమున నివసించే ఉమా

పంచాపగేశ ముని నుతా హైమవతీ పరా శక్తీ (ఏమని)

Word Division

పల్లవి

ఏమని మిగుల వర్ణింతు ఈ మహిని నే నీ మహిమలు

అనుపల్లవి

సామజ గమనా ధర్మ సంవర్ధని (అంబా) సురులకు

నీ మాయ తెలియ లేరు శాంభవీ నీ మహాత్మ్యము-అతిశయము (ఏమని)

చరణం 1

నీరజ లోచనా లోకములో నిను హృదయములో

నిలుపిన లోకులు ధన్యులు-ఐరిగా నలుగురిలో

సారమతీ నను దయతో గాంచి కరుణించుము తల్లి నెర నమ్మితి

చాలా మహా లీల గలిగిన శక్తి సంతతము నీవే సంతోషవతి (ఏమని)

చరణం 2

ఓ జనని కరుణి భవ ప్రియా వినుము-అవని

ఓం అనిన జన్మ సాఫల్యము-ఆయే నీదు కథలను విని

ఓ మోహ-ఆవృతలై-ఉన్న జనులను తల్లి ఇప్పుడు బ్రోవుము

ఓ రాజ-అధి రాజ-ఇంద్ర మకుట పటలి మణి విరచిత పదా (ఏమని)

చరణం 3

కంజనద-అంతుని కామితా శుభ చరితా ప్రసన్న వదనా

ఘన కృపా సహితా శ్యామ కృష్ణ చింతా గిరి తనయా

పంచ నద కావేరీ తీరమున నివసించే ఉమా

పంచ-ఆపగ-ఈశ ముని నుతా హైమవతీ పరా శక్తీ (ఏమని)

Kannada

పల్లవి

ఏమని మిగుల వణింతు ఈ మహిని నే నీ మహిమలు

అనుపల్లవి

సామజ గమనా ధర్మ సంవర్ధని (అంబా) సురులకు

ನೀ ಮಾಯ ತೆಲಿಯ ಲೇರು ಶಾಂಭವೀ ನೀ ಮಹಾತ್ಮ್ಯಮತಿಶಯಮು (ಏಮನಿ)

ಚರಣಂ 1

ನೀರಜ ಲೋಚನಾ ಲೋಕಮುಲೋ ನಿನು ಹೃದಯಮುಲೋ
ನಿಲುಪಿನ ಲೋಕುಲು ಧನ್ಯಲ್ಯರಿಗಾ ನಲುಗುರಿಲೋ
ಸಾರಮತೀ ನನು ದಯತೋ ಗಾಂಚಿ ಕರುಣಿಂಚುಮು ತಲ್ಲಿ ನೆರ ನಮ್ಮಿತಿ
ಚಾಲಾ ಮಹಾ ಲೀಲ ಗಲಿಗಿನ ಶಕ್ತಿ ಸಂತತಮು ನೀವೇ ಸಂತೋಷವತಿ (ಏಮನಿ)

ಚರಣಂ 2

ಓ ಜನನಿ ಕರುಣಿ ಭವ ಪ್ರಿಯಾ ವಿನುಮವನಿ
ಓಂ ಅನಿನ ಜನ್ಮ ಸಾಫಲ್ಯಮಾಯೇ ನೀದು ಕಥಲನು ವಿನಿ
ಓ ಮೋಹಾವೃತಲ್ಯೆಯುನ್ನ ಜನುಲನು ತಲ್ಲಿ ಇಪುಡು ಬ್ರೋವುಮು
ಓ ರಾಜಾಧಿ ರಾಜೇಂದ್ರ ಮಕುಟ ಪಟಲಿ ಮಣಿ ವಿರಚಿತ ಪದಾ (ಏಮನಿ)

ಚರಣಂ 3

ಕಂಜನದಾಂತುನಿ ಕಾಮಿತಾ ಶುಭ ಚರಿತಾ ಪ್ರಸನ್ನ ವದನಾ
ಛನ ಕೃಪಾ ಸಹಿತಾ ಶ್ಯಾಮ ಕೃಷ್ಣ ಚಿಂತಾ ಗಿರಿ ತನಯಾ
ಪಂಚ ನದ ಕಾವೇರೀ ತೀರಮುನ ನಿವಸಿಂಚೇ ಉಮಾ
ಪಂಚಾಪಗೇಶ ಮುನಿ ನುತಾ ಹೈಮವತೀ ಪರಾ ಶಕ್ತೀ (ಏಮನಿ)

Word Division

ಪಲ್ಲವಿ

ಏಮನಿ ಮಿಗುಲ ವರ್ಣಿಂತ್ರು ಈ ಮಹಿನಿ ನೇ ನೀ ಮಹಿಮಲು

ಅನುಪಲ್ಲವಿ

ಸಾಮಜ ಗಮನಾ ಧರ್ಮ ಸಂವರ್ಧನಿ (ಅಂಬಾ) ಸುರುಲಕು
ನೀ ಮಾಯ ತೆಲಿಯ ಲೇರು ಶಾಂಭವೀ ನೀ ಮಹಾತ್ಮ್ಯಮು-ಅತಿಶಯಮು (ಏಮನಿ)

ಚರಣಂ 1

ನೀರಜ ಲೋಚನಾ ಲೋಕಮುಲೋ ನಿನು ಹೃದಯಮುಲೋ
ನಿಲುಪಿನ ಲೋಕುಲು ಧನ್ಯಲು-ಐರಿಗಾ ನಲುಗುರಿಲೋ
ಸಾರಮತೀ ನನು ದಯತೋ ಗಾಂಚಿ ಕರುಣಿಂಚುಮು ತಲ್ಲಿ ನೆರ ನಮ್ಮಿತಿ

ಚಾಲಾ ಮಹಾ ಲೀಲ ಗಲಿಗಿನ ಶಕ್ತಿ ಸಂತತಮು ನೀವೇ ಸಂತೋಷವತಿ (ಏಮನಿ)

ಚರಣಂ 2

ಓ ಜನನಿ ಕರುಣೆ ಭವ ಪ್ರಿಯಾ ವಿನುಮು-ಅವನಿ

ಓಂ ಅನಿನ ಜನ್ಮ ಸಾಫಲ್ಯಮು-ಆಯೇ ನೀದು ಕಥಲನು ವಿನಿ

ಓ ಮೋಹ-ಆವೃತಲ್ಯೆ-ಉನ್ನ ಜನುಲನು ತಲ್ಲಿ ಇಪುಡು ಬೋವುಮು

ಓ ರಾಜ-ಅಧಿ ರಾಜ-ಇಂದ್ರ ಮಕುಟ ಪಟಲಿ ಮಣಿ ವಿರಚಿತ ಪದಾ (ಏಮನಿ)

ಚರಣಂ 3

ಕಂಜನದ-ಅಂತುನಿ ಕಾಮಿತಾ ಶುಭ ಚರಿತಾ ಪ್ರಸನ್ನ ವದನಾ

ಛನ ಕೃಪಾ ಸಹಿತಾ ಶ್ಯಾಮ ಕೃಷ್ಣ ಚಿಂತಾ ಗಿರಿ ತನಯಾ

ಪಂಚ ನದ ಕಾವೇರೀ ತೀರಮುನ ನಿವಸಿಂಚೇ ಉಮಾ

ಪಂಚ-ಆಪಗ-ಈಶ ಮುನಿ ನುತಾ ಹೈಮವತೀ ಪರಾ ಶಕ್ತೀ (ಏಮನಿ)

Malayalam

ಪಲ್ಲವಿ

ಏಫ್ರಮನಿ ಮಿಗುಲ ವರ್ಣಿಣ್ಣು ಉ ಮಹಿನಿ ನೇ ನೆ ಮಹಿಮಲು

ಅನುಪಲ್ಲವಿ

ಸಾಮಜ್ಯ ಗಮನಾ ಯರ್ಮ ಸಂವರ್ಯನಿ (ಅರ್ಮ್ಬಾ) ಸುರುಲಕ್ಕು

ನೆ ಮಾಯ ತಲೆಯಿಲ ಲೇರು ಘಾಟ್ವೆ ನೆ ಮಹಾಶ್ವಮತಿಶಯಮ್ (ಏಫ್ರಮನಿ)

ಛರಣಂ 1

ನೆರಜ್ಯ ಲೋಚನಾ ಲೋಕಮುಲೋ ನಿನು ಹೃದಯಮುಲೋ

ನಿಲುಪಿನ ಲೋಕುಲು ಯನ್ಯುಲೇರಿಲಾ ನಲುಗುರೀಲೋ

ಸಾರಮತೆ ನನು ದಯತೋ ಗಾಣಿ ಕರುಣಿಣ್ಣು ತಲ್ಲೆ ನೆರ ನಮಿತಿ

ಛಾಲಾ ಮಹಾ ಲೀಲ ಗಲಿಗಿನ ಶಕ್ತಿ ಸಂತತಮು ನೀವೇ ಸಂತೋಷವತಿ (ಏಮನಿ)

ಛರಣಂ 2

ಓ ಜನನಿ ಕರುಣಿ ಟವ ಪ್ರಿಯಾ ವಿನುಮವನಿ

ಓಂ ಅನಿನ ಜನ್ಮ ಸಾಫಲ್ಯಮಾಯೇ ನೆರು ಕಮಲನು ವಿನಿ

ಓ ಮೋಹಾವೃತಲೆಯುನ ಜನುಲನು ತಲ್ಲಿ ಇಪುಡು ಬೋವುಮು

ಓ ರಾಜಾಯಿ ರಾಜೇಂದ್ರ ಮಕ್ಕು ಪಟಲಿ ಮಣಿ ವಿರಚಿತ ಪದಾ (ಏಫ್ರಮನಿ)

ಛರಣಂ 3

ಕಣ್ಣನದಾಣ್ಣುನಿ ಕಾಮಿತಾ ಶುಭ ಚರಿತಾ ಪ್ರಸನ್ನ ವದನಾ

ಛನ ಕೃಪಾ ಸಹಿತಾ ಶ್ಯಾಮ ಕೃಷ್ಣ ಚಿಂತಾ ಗಿರಿ ತನಯಾ

പഞ്ച നദ കാവേരീ തീരമുന നിവസിഞ്ഞ് ഉമാ
പഞ്ചാപഗേശ മുനി നൂതാ ഹൈമവതീ പരാ ശക്തീ (ഏമനി)

Word Division

പല്ലവി
ഏമനി മിഗുല വർണിന്തു ഈ മഹിനി നേ നീ മഹിമലു

അനുപല്ലവി
സാമജ ഗമനാ ധർമ്മ സംവർധനി (അർദ്ധ്വ) സുരുലകു
നീ മായ തെലിയ ലേരു ശാമ്ഭവീ നീ മഹാത്മ്യമു-അതിശയമു (ഏമനി)

ചരണമ് 1
നീരജ ലോചനാ ലോകമുലോ നിനു ഹൃദയമുലോ
നിലൂപിന ലോകുലു ധന്യുലു-ഐരിഗാ നലുഗുരിലോ
സാരമതീ നനു ദയതോ ഗാഞ്ചി കരുണിഞ്ചുമു തല്ലി നെര നമ്മിതി
ചാലാ മഹാ ലീല ഗലിഗിന ശക്തി സന്തതമു നീവേ സന്തോഷവതി (ഏമനി)

ചരണമ് 2
ഓ ജനനി കരുണി ഭവ പ്രിയാ വിനുമു-അവനി
ഓം അന്നിന ജന്മ സാഹല്യമു-ആയേ നീദു കമലനു വിനി
ഓ മോഹ-ആവൃതലൈ-ഉന്ന ജനുലനു തല്ലി ഇപുഡു ബോവുമു
ഓ രാജ-അധി രാജ-ഇന്ദ്ര മകുട പടലി മണി വിരചിത പദാ (ഏമനി)

ചരണമ് 3
കഞ്ജനദ-അന്തൂനി കാമിതാ ശുഭ ചരിതാ പ്രസന്ന വദനാ
ഘന കൃപാ സഹിതാ ശ്യാമ കൃഷ്ണ ചിന്താ ഗിരി തനയാ
പഞ്ച നദ കാവേരീ തീരമുന നിവസിഞ്ഞ് ഉമാ
പഞ്ച-ആപഗ-ഈശ മുനി നൂതാ ഹൈമവതീ പരാ ശക്തീ (ഏമനി)